

# SKIL B.V.

A Skil B.V. (székhely: Breda) Általános Szerződési Feltételei

## I. Általános Rendelkezések

- 1.1 Jelen Általános Szerződési Feltételek a szállításokra és/vagy szolgáltatásokra vonatkozóan az általunk meg tett árajánlatok és szerződések részét képezik.
- 1.2 Az Általános Szerződési Feltételekben foglaltakhoz képest többlet- vagy azoktól eltérő feltételek csak akkor érvényesek, ha köztünk és az Ügyfél között írásban kifejezetten ilyen tartalmú megállapodás jön létre.
- 1.3 Jogosultak vagyunk az Általános Szerződési Feltételeket bármikor módosítani.
- 1.4 Jelen Általános Szerződési Feltételek a köztünk és az Ügyfél közötti minden jövőbeli ügyletre is irányadóak és akkor is alkalmazandóak, ha eltérő vagy ellentétes feltételekre vonatkozó tudomásunk ellenére szállítunk.

## II. Fogalom-meghatározások

- 2.1 Jelen Általános Szerződési Feltételekben ezen kifejezések a következő jelentésekkel bírnak:
  - 2.1.1 "Általános Szerződési Feltételek" vagy "ÁSZF": a jelen Általános Szerződési Feltételek
  - 2.1.2 "Mi" vagy "minket" vagy "köztünk": Skil B.V.;
  - 2.1.3 "Ügyfél" vagy "Ön": az a természetes vagy jogi személy, akinek árajánlatot tettünk vagy akivel szerződést kötöttünk.

## III. Árajánlatok / Szerződés

- 3.1 Az általunk meg tett árajánlatok, teljes mértékben mentesek bármiféle kötelezettségtől és bármikor visszavonhatók. Az előbbi mondatban említett rendelkezés akkor is hatályos, ha abban az elfogadásra egy határidő kerül meghatározásra.
- 3.2 Az árajánlat csak írásban fogadható el. Abban az esetben, ha szóban fogadja el az árajánlatot, ezt írásban szükséges megerősítenie postai úton, kivéve, ha írásban kifejezetten kijelentettük, hogy ezt a megerősítést nem szükséges megküldeni. Minden elfogadott árajánlat tekintetében írásbeli visszaigazolásunkra van szükség.
- 3.3 Egy általunk meg tett szóbeli árajánlat érvénytelenné válik, ha nem kerül azonnal elfogadásra. Jelen cikk (1) bekezdésének rendelkezései sérelme nélkül, az írásbeli árajánlatok érvényüket veszítik, ha azok 30 napon belül nem kerülnek elfogadásra, kivéve, ha ezen időszak írásban meghosszabbításra kerül vagy az árajánlatban hosszabb időszak került rögzítésre.
- 3.4 A munkatársaink által tett szóbeli ígérek és megállapodások csak abban az esetben kötelező erejűek a mi részünkről, ha és amennyire írásban megerősítettük őket.
- 3.5 Abban az esetben, ha az Ügyfél előzetes árajánlat hiányában bármilyen formában rendelést küld hozzánk, mindenek előtt szerződést kell készíteni, ha írásban megerősítettük a rendelést. Ha az ilyen rendelést azonnal teljesítették, a számlát kell a megrendelés visszaigazolásának tekinteni. Ebben az esetben mindkét fél úgy tekinti, hogy a szerződést abban az időpontban hozták létre, amikor elkezdtek a rendelés teljesítését.

## IV. Ár

- 4.1 Az általunk közölt árak HÉA, az értékesítés és szállítás esetén irányadó, államnak fizetendő egyéb költségek és illetékek nélkül értendők, kivéve, ha eltérő közlésre került sor. Az üzembe helyezést és / vagy szerelést és / vagy az építési munkálatokat árak soha nem tartalmazzák.
- 4.2 Az áraknak az árajánlat időpontjában az önköltségi árakat meghatározó ismert tényezőkön kell alapulniuk és a raktárból való szállításra vonatkoznak. A raktár alatt minden olyan hely értendő, amelyet az árukészlet raktározására használunk vagy határozzunk meg.
- 4.3 Abban az esetben, ha a szerződés létrejötte után az önköltségi árat meghatározó egy vagy több tényező megváltozik, mint például a nyersanyagok árai, a munkabérek, a szállítási költségek és az euró árfolyama az euróban kifejezett érték meghatározásának egyéb napjához képest, fenntartjuk magunknak a jogot az árak módosítására. Eltérő rendelkezés hiányában, a szerződéskötés dátumától számított három hónapon belül nem tudunk élni az e bekezdésben említett árak módosítására vonatkozó joggal.
- 4.4 Bármikor jogunk van az árak azonnali módosítására abban az esetben, ha az önköltségi árat jogszabály folytán meghatározó tényező mértéke megemelkedik.

## V. Szállítási határidő / Szállítás

- 5.1 A szállítási határidő a megrendelés általunk történő visszaigazolásokor kezdődik, és semmiképpen sem azelőtt, hogy a teljesítéshez szükséges valamennyi részlet meghatározására kerülne, valamint, hogy a szerződés megfelelő teljesítéshez az ügyfél által megadott bármilyen előfeltétel tisztázásra kerülne.
- 5.2 Az általunk közölt és / vagy velünk egyetértésben kialakított szállítási határidő semmilyen körülmények között sem tekinthető a Holland Polgári Törvénykönyv 6:83. cikke szerinti szigorú határidőnek, kivéve, ha az írásban kifejezetten eltérő megállapodás jön létre.
- 5.3 A szállítási idő túllépése nem jogosítja fel az Ügyfält a szerződéstől való részleges vagy teljes elállásra, kivéve, ha a kötelezettségeink nem teljesítéséről ilyen hatályú írásos értesítést kaptunk és az abban meghatározott ésszerű határidőn belül nem tettünk eleget kötelezettségeinknek.
- 5.4 A szállítási határidőt túllépése az Ügyfält semmilyen módon nem jogosítja fel az Ügyfél vagy egy harmadik személy közvetlen vagy közvetett módon elszenvedett veszteségeinek megtérítésére.
- 5.5 Abban az esetben, ha a szerződés több tételt érint, fenntartjuk a jogot arra, hogy a szállítás részletekben történjen. Az Ügyfél olyan módon vállalja a részszállítások számláinak kifizetését, mintha ezek a részszállítások egyedi tranzakciók lennének. Ezen bekezdés kikötései abban az esetben nem alkalmazandóak, ha a szerződés ezeket kifejezetten kizárja.
- 5.6 Minden szállításra raktárból kerül sor (az ICC Incoterms 2010 szerinti FCA), kivéve ha írásban eltérő megállapodás jön létre.
- 5.7 A szállítási határidőt illetően, az árucikkek kiszállítottak tekinthetők abban az esetben, ha a telephelyünkön történő kipróbálásról megegyezés jött létre és ha az említett tételek készen állnak a kipróbálásra vagy az elszállításra, amint az Ügyfelet értesítették erről és minden más esetben, ha készen állnak a feladásra.

- 5.8 Abban az esetben, ha az Ügyfél az egyeztetett időpontban nem vásárolja meg a szállítandó tételeket, vagy ha megállapodás született arról az Ügyfél kérésére, hogy a szállítást egy vagy több alkalommal kell megtenni, fenntartjuk a jogot, hogy abban az esetben, ha egy ilyen kérés nem érkezik meg (kellő időben), hogy azon tételek után tartsunk igényt fizetésre, amelyek kiszállításáról az adott időpontban megállapodás jött létre, valamint az ezen áruk tárolásából eredő költségekre. Az ebben a bekezdésben foglalt előírásokat először abban az esetben kell alkalmazni, ha az általunk átadott, ésszerű határidőt biztosító írásbeli értesítést követően az Ügyfél ezen határidőn belül nem tesz eleget a megvásárlási kötelezettségének. E az esetben a fent említett esedékes összegek azonnal követelhetőek.
- 5.9 Az általunk szállítandó tételeket az Ügyfél költségére és kockázatára kell szállítani, kivéve ha az áru biztosítását is beleértve „*franco*” szállításról jött létre megállapodás.
- 5.10 A szállítandó tételrel kapcsolatos bármely kockázatot a kézbesítés időpontjától az Ügyfél viseli.

## VI. Vizsgálati kötelezettség / panaszok

- 6.1 Az Ügyfél vállalja, hogy a kézbesítés után, azonnal megvizsgálja a leszállított tételeket. Minden szemmel látható sérülésről vagy hibáról írásban azonnal értesíteni kell minket, megjelölve a kár vagy hiba általános jellegét, valamint a csomagolási számunkat. Azonnal nem látható károk vagy hibák esetén a kézbesítéstől számított 7 napos értesítési határidő alkalmazandó, a vasárnapok és az általánosan elismert ünnepnapok beleszámítása nélkül. Minden más esetben úgy kell tekinteni, mintha az Ügyfél a szállítási dokumentumban feltüntetett állapotban kapta volna meg a tételeket.
- 6.2 Ha a 6.1. bekezdésben meghatározott határidő letelt, az Ügyfél a továbbiakban nem hivatkozhat velünk szemben az azon bekezdésben említett körülményekre. Ilyen esetben az Ügyfél minden joga automatikusan megszűnik a határidő leteltével, kivéve a mi részünkről a VII. Cikk (VII. Garancia) előírásainak megfelelő garanciavállalási szolgáltatás nyújtására vonatkozó jogot abban az esetben, és annyiban, amennyiben a fent említett jellemzők a 7.1. Cikk szerinti hiányosságai merülnek fel, amelyek az (1) bekezdésben meghatározott határidőn belüli felfedezésére az Ügyfél ésszerűen nem lett volna képes vagy nem lett volna köteles.
- 6.3 Nem tekintendők a jelen cikk 6.1. bekezdésében említett körülményeknek a minimális jelentőséggel bíró hiányosságok, amelyek alatt azokat a tényezőket értjük, amelyek nem vagy alig befolyásolják a szállított termékek előrelátott felhasználását.
- 6.4 Ha a hibajelentés indokolatlan, akkor jogunk van arra, hogy kártérítést követeljünk az ügyféltől a felmerült költségekért.

## VII. Garancia

- 7.1 Garantáljuk, hogy az általunk szállított tételek, a tételek jellege tekintetében megfelelnek a szokásos megbízhatósági követelményeknek és az írásban közölt jellemzőkkel összhangban a céljukra alkalmasak.
- 7.2 Az (1) bekezdésben említett garanciának a garancia időszak alatti nem teljesítése, jelen Cikk rendelkezéseinek megfelelően, belátásunk szerint az adott tétel javítására vagy kicserélésére jogosítja fel az Ügyfelet, azzal a feltétellel, hogy a hiba kizárólagosan vagy elsősorban a hibás konstrukció vagy nem megfelelő anyagok használatának közvetlen következménye, valamint a hibát a hibás szerelés vagy üzembe helyezés jelenti, amely kizárólag vagy főleg a munkavállalóink hibás munkájának közvetlen következménye.
- 7.3 A jelen Cikk szerinti garanciával érintett hibák tekintetében saját választásunk szerint vállaljuk a hibás alkatrészek

társaságunkon belüli vagy olyan általunk kijelölt helyen történő díjmentes javítását vagy cseréjét, ahol a javításra sor kerül, vagy cserealkatrész küldését. A jelen bekezdésben említett hiányosságokat a lehető leghamarabb, de legkésőbb a felfedezésüket követő 8 napon belül részletes igazolással együtt írásban kell közölni velünk. Abban az esetben, ha a tétel(ek) javítását választjuk, ezeket egyeztetés után az Ügyfél költségére a javítási helyszínre kell küldeni. Hibás szerelés vagy üzembe helyezés esetén, amennyiben ezek hibásak, vállaljuk a hibák eltávolítását. Az (1) bekezdésben említett jellemzők hiánya esetén, vállaljuk az érintett elemek oly módon történő módosítását, hogy ezek a jellemzők megjelenjenek. Kizárt a jelen bekezdésben leírtakon kívüli minden egyéb kötelezettség, különösen a szállítási, utazási és szállásköltségek, valamint a szétszerelés és összeszerelés költségei.

- 7.4 Abban az esetben, ha a garancia alapján fennálló kötelezettségeink teljesítése során az árucikkeket vagy azok alkatrészeit kicseréljük, a kicserélt árucikkek vagy alkatrészek a tulajdonunkba kerülnek.
- 7.5 A garanciavállalási kötelezettség megszűnik, amennyiben: - a termékeket helytelenül vagy a tervezettől eltérő célra használták vagy használják; - a használati és karbantartási utasításokat és / vagy adott esetben az összeszerelési utasításokat nem tartották be; - szakszerűtlen javításokat hajtottak végre vagy nem eredeti alkatrészeket szereltek be az árucikkekbe; - a tételeken vagy azokban változtatásokat hajtottak végre, és / vagy az egyedi tételezszámokat vagy regisztrációs számokat felismerhetetlenné tették vagy eltávolították; - a vásárlásról készült, a vásárlás napját és a termék leírását tartalmazó eredeti bizonyíték nem mutatható be.
- 7.6 A garancia nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek (i) – amennyiben írásban eltérően nem nyilatkoztunk – a nekünk harmadik fél által szállított árucikkekben vagy alkatrészekben jelentkeznek, vagy (ii) olyan részekben jelentkeznek, amelyek a használati vagy egyéb természetes kopásnak vannak kitéve, vagy az árucikkekben jelentkező olyan hibák, amelyek a felhasználás vagy a természetes kopás következtében keletkeznek.
- Amennyiben az Ügyfél határozta meg a tervet vagy az anyagot, nem vállalunk felelősséget a terméknek a tervezésen vagy az anyagválasztáson alapuló minőségéért.
- Kizártak a hibák miatti követelések, beleértve az ügyfél igénybevételeire vonatkozó igényeket is, amennyiben az ügyfél a hibát egy általunk nem engedélyezett szakmühellyel / szervizállomással javíttatta ki.
- 7.7 Hacsak kifejezetten nem bizonyított vagy nincs eltérő megállapodás, a garanciális időszak az első használat időpontjától számított 6 hónap, de legfeljebb az árucikkeknek az ügyfél részére történt elérhetővé tételét követő 12 hónap, kivéve, ha az érintett termékhez mellékelte garanciatanúsítványban eltérő időtartam szerepel. A javítására vagy cseréjére vonatkozó garanciális időszak az eredeti szállításra vonatkozó garanciával megegyező időpontban, de 6 hónappal nem hamarabb ér véget. A garanciaidő lejártával minden kötelezettségünk és felelősségünk megszűnik.
- 7.8 A garancia szerinti kötelezettségeink állítólagos megsértése nem mentesíti az Ügyfelet a velünk kötött szerződésből eredő kötelezettségei alól. Amennyiben garanciális igény merül fel, ez semmilyen esetben sem vezethet a szerződés Ügyfél általi felbontásához.
- 7.9 A garanciánkra vonatkozó kötelezettségeink és felelősségünk, valamint az Ügyfél jogai, a jelen Cikkben foglaltakra korlátozódnak.

## VIII. Fizetés / Kamatfizetés / Díjak

- 8.1 A fizetést legkésőbb a számla dátumától számított 30 napon belül kell megtenni, kivéve ha írásban eltérő megállapodás jön létre.
- 8.2 Engedmény, a költségek levonása, kártérítés, illetve kiigazítás nélkül az irodánk címére vagy az általunk meghatározott bankszámlára vagy fizetési számlára kell fizetni.
- 8.3 A fizetés időpontja az az időpont, amikor az összeget megkaptuk és az jóváírásra került.
- 8.4 Abban az esetben, ha a fizetésre nem a megegyezés szerinti határidőn belül kerül sor, pusztán a fizetési határidő letelténél fogva, vagyis anélkül, hogy fizetési felszólításra szükség lenne, az Ügyfél szerződésszegést követ el. Ilyen esetben jogosultak vagyunk az esedékesség napjától az Európai Központi Bank irányadó letéti kamatának 4 százalékponttal megnövelt összegével megegyező kamat, valamint valamennyi, az esedékes összeg behajtásával kapcsolatban felmerült jogi és egyéb költség felszámítására. A tényleges jogi és egyéb költségek Ügyféltől való követelése iránti jogunk, valamint az Ügyfél ilyen irányú kérése esetén az utóbbi költségek tekintetében bizonyítékok szolgáltatására vonatkozó kötelezettségünk érintése nélkül, a behajtással kapcsolatos egyéb költségek tekintetében minden esetben a meg nem fizetett esedékes összeg 15%-ával megegyező összeg kerül felszámításra.
- 8.5 A számlára vonatkozó bármilyen panaszt a panasz indokolásával együtt a számla kézhezvételét követő 7 munkanapon belül ajánlott levélben kell eljuttatni hozzánk. A panasz benyújtása nem mentesíti az Ügyfél a fizetési kötelezettségei alól.
- 8.6 Abban az esetben, ha az Ügyfél nem teljesíti a velünk szembeni fizetési kötelezettségeinek bármelyikét, a szerződések felbontására és a kártérítési igényre vonatkozó jogainkat nem érintve, fenntartjuk magunk számára a jogot a szerződések (további) teljesítésének felfüggesztésére.
- 8.7 A szerződés jellegét nem érintő, köztünk és az Ügyfél közötti vita nem jogosítja fel az Ügyfél a felénk történő kifizetéseinek felfüggesztésére.
- 8.8 Jogunkban áll a pénzben kifejezhető igények olyan fizetés útján történő kielégítésére, amelyet bármilyen okból az Ügyfél felé kellene teljesíteniünk.

## IX. A tulajdonjog fenntartása

- 9.1 Valamennyi általunk az Ügyfél részére leszállított és/vagy nyújtott és/vagy még leszállítandó árucikk mindaddig a mi tulajdonunk marad, amíg az Ügyfél a maga részéről nem teljesítette teljes körűen a szerződés szerint leszállított és/vagy leszállítandó árucikkek és/vagy az ilyen szerződés szerint az Ügyfél részére elvégzett vagy elvégzendő munkák és/vagy a kapcsolódó kamatok, díjakat és a velünk megkötött szerződésének megszűnése folytán felmerült kötbért is ideértve az esedékes összegek tekintetében fennálló kötelezettségeit. Az Ügyfél felelős a felügyelete alatt álló, de még mindig tulajdonunk tárgyát képező árucikkekben beállott kárért.
- 9.2 Ha indokolt, jogunk van akadálytalanul hozzáférni azon helyhez, ahol az árucikkek találhatóak, és az Ügyfél teljes körű együttműködést köteles biztosítani, hogy lehetővé tegye számunkra, hogy az előző bekezdésben említett tulajdonjog-fenntartást gyakoroljuk azáltal, hogy az árucikkeket újra birtokba vesszük.
- 9.3 Az (1) bekezdésben foglalt rendelkezések nem érintik az Ügyfél azon jogát, hogy az általunk szállított tételeket a szokásos üzleti tevékenysége körében értékesítse.

- 9.4 Az Ügyfél semmilyen esetben sem jogosult a tulajdonjog-fenntartás tárgyát képező árucikkek birtokát egyéb módon harmadik személyre átruházni és/vagy az árucikkeket használni vagy elfogyasztás céljából kölcsönadni és/vagy bármilyen egyéb módon megterhelni.

## X. Vis maior

- 10.1 A vis maior azt a hiányosságot jelenti, amely ideiglenesen vagy tartósan megakadályozza a szerződésből eredő kötelezettségnek való megfelelést, és amely azáltal nem nekünk tudható be, hogy nem tudható be a mi részünkről felmerült vétkességnek és sem jogszabály, sem a jogi aktus vagy az általánosan elfogadott gyakorlat alapján mi nem viselhetjük a költségét. Be nem tudható szerződésszegésnek kell tekinteni, ha az a mi akaratunktól függetlenül felmerülő körülmény eredménye – akkor is, ha az már a szerződés-kötés idején előrelátható volt. Ilyen körülmény többek között: háború és hasonló helyzetek, lázadás, kormányzati intézkedések, sztrájkok, munkavállalók kizárása, tűz és súlyos károk a társaságunknál, harmadik felek általi akadályozás vagy a beszállítóink által vállalt munka tekintetében fellépett szerződésszegés, hibás teljesítés vagy késedelem.
- 10.2 Anélkül, hogy kötelezettségünk keletkezne a veszteségek megtérítésére, a vis maior időtartamára minden kötelezettségünk felfüggesztésre kerül.

## XI. Felelősség / Kártalanítás

- 11.1 Az általunk szállított árucikkekre, illetve elvégzett munkákra vonatkozó valamennyi szerződésnél fogva a jelen Általános Szerződési Feltételek VII. Cikkében meghatározott garancia szerinti kötelezettségeknek való megfeleléstől függően felelősségünk korlátozott.
- 11.2 Minden felelősség kizárt a részünkről – beleértve az üzleti károkért, más közvetett károkért, valamint a harmadik személyek felé fennálló felelősségből eredő károkért fennálló felelősséget is – csalás, szándékos cselekmények vagy mulasztások és / vagy súlyos gondatlanságok, valamint az (1) bekezdés rendelkezéseinek kivételével.
- 11.3 Abban az esetben, ha segítséget nyújtunk az általunk szállított termékek felszereléséhez, üzembe helyezéséhez vagy elindításához, anélkül, hogy egy vagy több ilyen tevékenység elvégzésére utasítottak volna minket, ez mindig az Ügyfél kockázata.
- 11.4 Legjobb tudásunk szerint vagyunk kötelesek bármilyen formában bármilyen jellegű tanácsot adni. Ebben a tekintetben azonban, nem vállalunk felelősséget.
- 11.5 A mi kártérítési felelősségünk minden esetben a kérdéses árucikkek kicserélésére korlátozódik. Ha a szóban forgó árucikk kicserélése nem lehetséges, az Ügyfél legfeljebb a szerződés értékéig jogosult kártérítésre. A kártérítés maximális összege minden esetben azon összegre korlátozódik, amelyet az adott esetben a felelősségbiztosításunk fedez és kifizet.
- 11.6 Kivéve azokat az eseteket, amikor az Általános Szerződési Feltételekben kifejezett ígéretet tettünk az Ügyfélnek, hogy kártalanítani fogjuk, az Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy kártalanít bennünket harmadik személyeknek a szerződés teljesítéséből eredő és / vagy azzal összefüggésben levő valamennyi igénye tekintetében.

## XII. Diagramok, számítások, műszaki leírások, modellek, eszközök és így tovább, szellemi tulajdonjogok

- 12.1 A katalógusokban, képeken, diagramokban szereplő részletek, a méretek és a súly jellemzői stb. csak abban az esetben kötelezőek, ha és amennyiben ezek kifejezetten szerepelnek a

felek által aláírt szerződésben vagy a megrendelés általunk aláírt megerősítésében.

12.2 Az általunk készített árajánlat, valamint a diagramok, számítások, szoftverek, specifikációk, modellek, eszközök stb. továbbra is tulajdonunk marad, függetlenül attól, hogy felszámításra kerültek-e díjak. Az összes ezekben szereplő és / vagy a gyártási és konstrukciós módszerek, termékek stb. alapját képező információkat kizárólag magunk számára tartjuk fenn, még akkor is, ha értük díj került felszámításra. Az Ügyfél garantálja, hogy az említett információkat nem másolják le, nem adják át harmadik félnek, nem teszik közzé, illetve nem használják írásbeli engedélyünk nélkül, csak a szerződés teljesítése céljából.

12.3 A köztünk és az Ügyfél közötti szerződés nem terjed ki olyan szellemi vagy ipari tulajdonjogok átruházására, mint például a szerzői jog, a szabadalmak, a védjegyek, a rajzokhoz és a modellekhez való jog vagy a know-how.

12.4 Amennyiben egy általunk szállított termék szoftvert tartalmaz, vagy szoftvert állítunk rendelkezésre a termékek szállítása mellett, az Ügyfél (i) csak azzal a termékkel kapcsolatban jogosult használni azt (ii) az azzal leszállított specifikációkkal és utasításokkal összhangban, valamint (iii) amennyiben ez szükséges a termék rendes használatához, ami az általunk megadott előírásokból tűnik ki.

12.5 Hacsak kifejezetten másképp nem jelöljük írásban, a 12.4 bekezdésben említett használati jog kizárólag arra a harmadik személyre ruházható át, aki ugyanazt a terméket birtokolja, amellyel a szoftvert rendelkezésre bocsátottuk, azzal a feltétellel, hogy (i) az Ügyfél biztosítja, hogy bármely harmadik fél írásban elfogadja és teljesíti az ebben a cikkben foglalt rendelkezéseket, és (ii) az Ügyfél a tétel átruházását követően megszünteti a termék és a szoftver használatát.

12.6 Kártalanítani fogjuk az Ügyfelet a harmadik féltől származó igények esetén, hogyha az általunk átadott termékek és / vagy szoftverek, vagy ezek engedélyezett használata, megsértik az Európai Gazdasági Térség részét képező államok által elismert szerzői jogokat vagy szabadalmakat, feltéve, hogy:

- az Ügyfél a terméket és / vagy a szoftvert az elfogadott módon használja;
- az Ügyfél a kártalanítás körében minden ésszerű együttműködést biztosít;
- az Ügyfél nem tesz semmilyen ígéretet és olyan kijelentéseket, amelyeket kifogásolhatónak tartanunk;
- a jogsértést nem (i) olyan elem és / vagy szoftver okozta, amelyet az Ügyfél specifikációjának megfelelően fejlesztettünk, vagy (ii) olyan más termékkel és/vagy szoftverrel együtt használt termék és / vagy szoftver okozta, amelyeket nem mi szállítottunk vagy bocsátottunk rendelkezésre;

A XI. Cikk rendelkezéseit továbbra is teljes mértékben alkalmazni kell a kártérítési kötelezettségünkre. A szellemi és / vagy ipari tulajdonhoz fűződő jogok (állítólagos) megsértéséért semmilyen más kötelezettséget nem vállalunk az Ügyfelet illetően az e bekezdésben meghatározottakon kívül.

### XIII. Felfüggesztés

13.1 Abban az esetben, ha az Ügyfél nem teljesíti és / vagy nem teljesíti kellő időben a velünk kötött szerződésből vagy bármely más kapcsolódó szerződésből vagy a hosszú távú szerződés részeként kötött szerződésekből eredő kötelezettségeit, akkor jogunkban áll kötelezettségeink azonnali felfüggesztésre, értesítés nélkül és bírósági beavatkozás nélkül mindaddig, amíg az Ügyfél az esedékes összeget meg nem fizette.

13.2 Abban az esetben, ha az (1) bekezdés értelmében felfüggesztésre kerül sor, jogunk van azonnali fizetést és / vagy általunk megfelelőnek tekintett biztosítékot kérni az Ügyfélől.

13.3 Abban az esetben, ha tudomást szereztünk a körülményekről és ezek után komoly okunk van attól tartani, hogy az Ügyfél nem képes (megfelelő időben) betartani kötelezettségeit, akkor jogunk van arra, hogy a szerződés határidejét megelőzően, teljes körű kifizetést és / vagy biztosítékot követeljünk az Ügyfélől.

13.4 Jogunkban áll a felfüggesztési jogunkra hivatkozni az Ügyfelek hitelezőivel szemben.

13.5 Abban az esetben, ha az Ügyfél nem fizeti meg a neki átadott termék eladási árát, jogunkban áll, hogy az Ügyfélnek címzett írásos értesítés útján az értékesítési ár esedékessé válását követő hatethetes időtartamon belül vagy a termék beraktározásának és az Ügyfél által vagy az Ügyfél részéről más személy általi birtokbavétel dátumától számított hatvan napon belül az áru visszajuttatását követeljünk.

13.6 Ez az írásbeli értesítés visszavonja az értékesítést és az Ügyfél és / vagy annak jogutódjainak minden jogát a visszaigényelt termék tekintetében megszünteti.

### XIV. Módosítás

14.1 Abban az esetben, ha a jelen Általános Szerződési Feltételekben vagy szerződésben foglalt kikötés érvénytelen vagy érvénytelenné válik, az érvényben lévő kikötés törvényi úton helyébe lép, amelynek célja, hogy a lehető legrövidebb időn belül lefedje az érvényességet vagy a semmisséget.

14.2 Az előző bekezdésben említett körülmény nem érinti ezen Általános Szerződési Feltételek és / vagy a szerződés egyéb rendelkezéseinek érvényességét.

### XV. Felbontás

15.1 A jogszabályi rendelkezéseken túlmenően, jogunkban áll a szerződést bírósági eljárással felbontani azonnali hatállyal, a veszteségek megtérítésének elmaradása és a veszteségek megtérítésére vonatkozó kötelezettség nélkül, amennyiben:

- az Ügyfél moratóriumot kapott, vagy erre irányuló kérelmet nyújtottak be;
- az ügyfelet fizetéseképtelenség nyilvánítja, vagy erre irányuló kérelmet nyújtanak be, vagy
- harmadik felek az Ügyféllel szemben biztosítékot kapnak, vagy erre engedélyt kaptak;

15.2 A jogszabályi rendelkezéseken túlmenően, jogunkban áll a szerződést bírósági eljárással felbontani azonnali hatállyal, a veszteségek megtérítésének elmaradása és a veszteségek megtérítésére vonatkozó kötelezettség nélkül, amennyiben:

- az Igazgatótanács, a részvényesek vagy az Ügyfél vezetősége jelentősen megváltozott;
- az Ügyfél továbbra sem teljesíti az ezen Általános Szerződési Feltételekben és / vagy a kötött szerződésben foglalt egy vagy több kötelezettségének betartását, egy elfogadott határidőn belül, és egy hónapon belül nem teljesíti kötelezettségeit.

### XVI. Jogviták

16.1 Abban az esetben, ha köztünk és az Ügyfél között vita van, kölcsönös konzultáció során próbáljuk meg ezt megoldani. Ha kiderül, hogy a vitát nem lehet bíróságon kívül a fentiekben említettek szerint rendezni, azt az e cikk (2) vagy (3) bekezdésében meghatározott módon kell rendezni.

- 16.2 Az Általános Szerződési Feltételekből és / vagy a jelen szerződésekből eredő jogvitákat, amelyek részben vagy egészben a jelen Általános Szerződési Feltételek hatálya alá tartoznak, a fellebbezésre való tekintet nélkül az amszterdami illetékes bíróság, bármely más bíróság kizárásával rendezi.
- 16.3 Az előző bekezdésben foglalt rendelkezések nem érintik azon jogunkat, hogy jogi eljárást kezdeményezzünk, azon bíróság előtt, amely a törvényi rendelkezésekkel összhangban illetékes.

## **XVII. Alkalmazandó jog**

- 17.1 A köztünk és az Ügyfél között fennálló bármely jogviszonyra, a holland jog az irányadó, kizárva az Egyesült Nemzetek Szervezetének az Áruk Nemzetközi Adásvételéről szóló Egyezményének (Bécsi Vételi Egyezmény) alkalmazását.